

## Bundesversammlung

---

Die vereinigte Bundesversammlung hat am 13. Dezember 1956 folgende Wahlen vorgenommen:

Als Bundespräsident für 1957: Herr Hans Streuli, von Wädenswil und Richterswil.

Als Vizepräsident des Bundesrates für 1957: Herr Thomas Holenstein, von Bütschwil.

Als Mitglieder des Bundesgerichts:

Herr Pierre Cavin, Fürsprecher, von Vuillens, in Lausanne;

Herr André Grisel, Kantonsrichter, von Travers, in Cortaillod.

Als Bundesgerichtspräsident für 1957/58: Herr Wilhelm Stauffer, von Signau.

Als Vizepräsident des Bundesgerichts für 1957/58: Herr Carlo Pometta, von Broglio.

Die Wintersession ist Freitag, den 21. Dezember 1956, geschlossen worden. Die Übersicht der Verhandlungsgegenstände wird demnächst dem Bundesblatt beigelegt.

Die Frühjahrssession wird Montag, den 11. März 1957, beginnen.

2967

---

## Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

---

### Änderungen im diplomatischen Korps vom 13. bis 20. Dezember 1956

**China.** Herr Major Liu Kuang-chi, Gehilfe des Militärattachés, ist in der Schweiz eingetroffen und hat seinen Posten angetreten.

**Rumänien.** Herr Nicolae Novac, Wirtschaftsrat, wurde dieser Mission zugeteilt. Herr Erich Vaiand, Erster Sekretär, ist in Bern eingetroffen.

Er amtiert als interimistischer Geschäftsträger.

**Tschechoslowakei.** Herr Rudolf Krejčí, Handelsrat, ist auf einen andern Posten versetzt worden.

Herr Miroslav Houška, Handelsattaché, wurde zum Handelsrat ernannt.

2967

---

## **Assurantie Maatschappij «Nieuw Rotterdam» N. V., in Rotterdam**

*Generalbevollmächtigter.* Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat der Ernennung des Herrn *Curt Meyer*, von und in Basel, Neubadstrasse 69, zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der *Assurantie Maatschappij «Nieuw Rotterdam» N. V., in Rotterdam*, seine Zustimmung erteilt (Art. 47 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungsunternehmungen).

Bern, den 21. Dezember 1936.

2967

**Eidgenössisches Versicherungsamt**

### **Vollzug des Berufsbildungsgesetzes**

Nachgenannten Personen sind auf Grund bestandener Prüfung folgende gesetzlich geschützte **Titel** gemäss den Bestimmungen der Artikel 42–49 des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung verliehen worden:

#### **A. Diplomierter Automechaniker**

Bär Ulrich, in Zürich  
Boschung Josef, in Bern-Bümpliz  
Burch Josef, in Grenchen  
Grossglauser Heinz, in Bern  
Huber Hans, in Spiez  
Koch Josef, in Neuenkirch  
Kohler Hans, in Untersiggenthal  
Nievergelt Maurice, in Zürich

Nyffenegger Franz, in Schinznach-Bad  
Ramsauer Georges, in St. Gallen  
Schneeberger Urs, in Bützberg  
Schnyder Hermann, in Schöpfheim  
Schwager Willi, in Wil (SG)  
Späni Anton, in Hinwil  
Steiner Josef, in Zürich  
Streit Fritz, Kreuzlingen

#### **B. Bäckermeister**

Arnold Alois, in Nebikon  
Frey Paul, in Liestal  
Habermacher Richard, in Luzern  
Hofstetter Josef, in Ebnet Entlebuch  
Huber Pius, in Alpnach-Stad

Restori Venanzio, in Luzern  
Stauffer Paul, in Thun  
Wagner Anton, in Zell (LU)  
Zemp Josef, in Luzern

#### **C. Bäckermeister-Pâtissier**

Bitzi Josef, in Luzern  
Dobler Alois, in Weissbad  
Epple Hermann, in St. Gallen  
Kahler Carl Ernst, in Rothrist  
Köl liker Hans, in Thalwil  
Marty Dominik, in Wildhaus

Neidhart Theodor, in Ramsen  
Preisig Conrad, in Bergtün  
Rudolf Jakob, in Tägerig  
Schenkel Arnold, in Kilchberg (ZH)  
Zimmerli Jakob, in Zürich  
Züsli Hans, in Biel-Mett

### D. Diplomierter Kaufmann des Detailhandels

Attenhofer Hans, in Küsnacht (ZH)  
 Baeriswyl Bruno, in Zürich  
 Bauert Rudolf, in Zürich  
 Bühlmann Rudolf, in Worben b. Lyss  
 Degen Erich, Basel  
 Eggenberger Robert, Liestal  
 Etter Max, in Zürich  
 Faessler Othmar, in Herisau  
 Gilgen-Brand Martha, Frau, in Gassel  
 Günthard Paul, in Affoltern a. A.  
 Günthard-Bär Ursula, Frau, in Affoltern a. A.  
 Güttinger Erich, in Zollikerberg  
 Haab Jean-Paul, in Zürich  
 Hoffmann Jakob, in Zürich  
 Holenweg Fritz, in Winterthur  
 Kissling Otto, in Bern-Liebelfeld  
 Krähenbühl Fritz, in Steffisburg  
 Kunz Walter, in Uznach

Kyburz Pius, in Obergösgen  
 Marbach-Haag Heidi, Frau, in Luzern  
 Minder Hans, in Horw  
 Mosimann René, in Wettingen  
 Oeschger Gerhard, in Wettingen  
 Scharpf Beatrice, Fr., in Turgi  
 Schiess Hanspeter, in Brugg  
 Schmidmeister Josef, in Oberlunkhofen  
 Schneider Emil, in Zollikofen  
 Schreiber André, in Neuhausen a. Rhf.  
 Sueur Madeleine, Fr., in Zürich  
 Tosetti Lisette, Frau, in Orbe  
 Wagner Dora, Fr., in Turbenthal  
 Weber Max, in Niedergösgen  
 Wegmüller Hans, in Zürich  
 Welti Hans, in Rudolfstetten  
 Willener Hans, in Langenthal  
 Wynistorf Hans, in Auw

### E. Diplomierter Elektro-Installateur

Edel Rudolf, in Davos-Platz  
 Fischer Alfred, in Winterthur  
 Galliker Werner, in Bern  
 Gürber Hans, in Luzern  
 Imbach Georg, in Sursee  
 Jost Clemenz, in Stäfa  
 Kisseleff Karl, in Langnau a. A.  
 Kunz Konrad, in St. Gallen  
 Marending Ernst, in Madiswil

Mathys Ernst, in Bern  
 Rohn Hubert, in Trimbach  
 Schmalz Werner, in Arbon  
 Scholer Adolf, in Riehen  
 Suter Albert, in Zug  
 Tanner Hermann, in Malters  
 Weingartner Louis, in Hochdorf  
 Winter Otto, in Zürich

### F. Diplomierter Korrespondent

Bosshard Heinrich, in Adliswil  
 Brunner Otto, in Adliswil  
 Dürr Alfred, in Basel  
 Elsener Rolf, in Aarau  
 Gisler Walter, in Basel  
 Keist Willy, in Reiden  
 Keller Serge M., in Basel  
 Kress Rudolf, in Aarau  
 Rikli Max, in Bern

Schär Werner, in Zürich  
 Schenker Heinz, in Niedergösgen  
 Schiffmann Alfred, in Zürich  
 Schoenholzer Jean-Jacques, in Riehen  
 Steib Paul, in Birsfelden  
 Vonthron Peter, in Basel  
 Wanner Albert, in Gretzenbach  
 Wiekert Willy, in Basel  
 Wittmer Kurt, in Schönenwerd

### G. Schlossermeister

Blaser Wilhelm, in Biel

Huwiler Kurt, in Immensee

Bern, den 23. Dezember 1956.

## Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1956             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 2                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 52               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 28.12.1956       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 1065-1067        |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 039 670       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.